

Protokol nr. 3

om handelen mellem Den Slovakiske Republik og Fællesskabet med forarbejdede landbrugsprodukter, der ikke er omfattet af bilag II til EØF-Traktaten

ARTIKEL 1

For at tage hensyn til forskellene i omkostningerne for landbrugsprodukter, der indarbejdes i visse varer, som ikke er omfattet af bilag II til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, er aftalen ikke til hinder for:

- at der ved indførsel af de af bilaget omfattede varer indgår et landbrugsэлемент i toldafgifterne
- at der anvendes interne foranstaltninger for at udligne prisforskelle, der skyldes gennemførelsen af landbrugspolitikken
- at der anvendes eksportforanstaltninger.

ARTIKEL 2

1. Landbrugsэлементet i toldafgifterne, jf. artikel 1, kan tage form af et variabelt элемент, et fast beløb eller værditold.

Dette элемент er begrænset til mængderne af indarbejdede landbrugsbasisprodukter.

2. Ved fastlæggelsen af landbrugsэлементet i afgiften tages der hensyn til de foranstaltninger, der vedtages i medfør af aftalens artikel 21.

3. Anvendelsen af eksportforanstaltninger er begrænset til foranstaltninger gældende over for alle lande, der ikke er part i aftalen.

4. Den ikke-landbrugsmæssige afgiftskomponent reduceres gradvis efter de i denne protokol fastlagte retningslinjer.

ARTIKEL 3

1. Gældende importafgifter i Fællesskabet på produkter med oprindelse i Den Slovakiske Republik, jf. tabel 1, nedsættes gradvis efter den heri fastlagte tidsplan.

2. De mobile elementer som anført i tabel 1 kan konverteres til en anden form for afgiftspåleggelse, jf. artikel 2, stk. 1.

ARTIKEL 4

1. Den Slovakiske Republik fastlægger land-

brugsэлементet i afgiften i overensstemmelse med artikel 1 og 2 før den 1. juli 1994.

Det ikke-landbrugsmæssige элемент i afgiften fastlægges ved at fratække landbrugsэлементet i toldafgifterne, jf. afsnit 1, fra de pr. 1. januar 1992 gældende afgifter.

2. Landbrugsэлементet i afgiften må ikke overstige den afgift, der fremkommer ved at anvende de afgifter, der gælder ved import til Den Slovakiske Republik af disse landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet, på de mængder af landbrugsprodukter, der betragtes som indarbejdede.

3. Landbrugsэлементet i afgiften kan tage en af de i artikel 2, stk. 1, omhandlede former.

Det kan senere konverteres til en anden form for afgiftspåleggelse, jf. artikel 2, stk. 1, navnlig under hensyntagen til ændringer i den slovakiske landbrugspolitik.

ARTIKEL 5

1. Indtil den 31. december 1994 pålægger Den Slovakiske republik ved import af de i bilagets tabel 2 anførte varer de afgifter, der gælder pr. 1. januar 1992.

2. Fra den 1. januar 1995 nedsættes det ikke-landbrugsmæssige элемент i toldafgifterne, fastlagt i overensstemmelse med artikel 4, efter den i bilagets tabel 2 fastlagte plan.

Gældende afgifter efter den 1. januar 1995 fastlægges definitivt af Associeringsrådet efter bestemmelserne i artikel 6, stk. 1.

ARTIKEL 6

1. Den Slovakiske Republik underretter før den 1. oktober 1994 Associeringsrådet, omhandlet i aftalens artikel 104 om landbrugsэлеmenterne i toldafgifterne fastlagt i overensstemmelse med artikel 4. Associeringsrådet fastsætter efter en gennemgang af de forelagte oplysninger de endelige afgifter, som skal gælde fra den 1. januar 1994.

2. Efter første etape af overgangsperioden undersøger Associeringsrådet muligheden for